

兵庫の女

武田 繁太郎
え・松岡 寛一



★あらずじ

15才で広島の家をとりだした藤井まつをは、神戸の鐘紡の女工となり、同じ職場に勤める安福利市と結婚した。二人は鐘紡の社宅に住んで共稼ぎをはじめた。

それから三年、大陸では日露戦争がはじまり鐘紡の職工たちも続々と召集されてゆく。そして、まつをの住む兵庫の町も、三菱、川崎といった重工業の進出によって一大工業地帯に変貌しようとしていた。

或る日まつをは共稼ぎのかたわら寝る間も惜しんで内職して貯めた二百円の金をにぎりしめて、湊川にある平梅呉服店をたずねていった。

第五章

まつをは、店の土間に立ちほだかったまま、なんの屈託もない声で、番頭の問いにこたえた。

「へえ。用だす。取り引きのことで、ぜひ大将にお目にかかりとうて、きたんだす」

「あなたが、取り引きうーいいたい、あんさん、どこのだれや？ だれぞの口ぞえでもあつてきたんか」

番頭はあきれかえつたように、かさねて問いかけてきたが、まつをは、みじんもわるびれるふうもなく、大きく頭を横にふった。

しかし、彼女は、なんのあてもなくこの店にとびこんできたのではない。まえまえから、ひそかにこの店に

めぼしをつけていたのである。

この店の主人は、平梅富次といい、播州の出身だが、三十一のとき、五十銭の金を握っただけで、神戸にてきた。そして、わずか二十年ほどの間に、神戸一とよばれるほどの呉服問屋にまでの上がった男である。

そんな話を、まつをは、やはり播州出身の鐘紡の同僚からきかされていた。

彼女は、この一年ちかく、毎日マッチの箱貼りの内職にはげみながら、商売の元手が握れたら、だれよりもまず、この平梅に会ってみたいと、たえず思いめぐらしていたのである。

番頭は、さいしょは、このうさん臭い小娘を追いかえずつもりであつたらしい。だが、店の門口にたてこんでいる客の手前、手あらにあつかうわけにもゆかない。

番頭は、まつをはを黙殺した。気ぜわしそりに立って、ほかの客の応対をはじめた。

だが、まつをは、けろりとした顔で、あがりやまちに腰をおろし、そのまま、いかにも興味ありそうに、店内のあちこちをながめまわしていった。

番頭は、そんなまつをはの様子を、横目で盗みみながら思わず、チェツ、と舌うちしていた。

ほおっておくと、この娘は、石になったように、いつまでたつても動こうとはしないだろう。そんな気配が、番頭にもありありと読みとれた。

「しょうないなア」

番頭は、根負けしたように立ちあがり、しぶしぶ奥の間へ主人をよびにいった。

やがて、暖簾をわけてでてきた平梅富次は、五十がらみ、五尺あるかなしかの小男で、商人らしくもなく、渋紙色に面のくろい田夫然とした風貌の持ち主であった。

「わしに用があるちゅのは、おまはんか」

胡麻塩頭を短く刈りあげ、全身筋肉でこりかたまったような短軀をつつたてたまま、平梅は、あがりやまちに腰かけているまつをはを、じろりとみおろして言った。

「へえ」

まつをは、いそいでいずまいをなおし、籐畳に額をすりつけて平伏した。

だが、やがて、おそるおそる面をあげると、二重瞼の目をいっばいみひらき、無言のまま、相手の顔を喰いいるようにみつめあげていた。

平梅も、そんなまつをはを凝然とみつめかえしていたが、ふいに、なにを思ったのか、「用があるんなら、こつちい、おいで」と、奥の間のほうを顎でしゃくってみせた。

「へえ、おおけに。ほんなら、お邪魔いたします」

まつをは、もういちど、ペコリとお辞儀をすると、腰をかがめて、平梅のあとに従った。

よく磨かれた長い廊下をわたり、細長い中前裁にめんした十帖間に、まつをはとおされた。

「あつかましくお邪魔しまして。鐘紡につとめております安福まつをはと申します」

まつをは、三つ指をつき、息はずますようにして、自分の来意を語ってきかせた。

平梅は、じつと腕ぐみをしたまま耳をかたむけていたが、

「ほほオ。おまはん、このわしと商売がしたいというんか」

と、かすかな笑みをふくんで言った。

「へえ。大将のようなお方と、ぜひ、すえなごう取り引きねがいたい思っています」

そうこたえると、まつをは、しっかりと懐中におさめてきた一元や五円札のいり混った二百円の金を、平梅の膝のまえにさし出した。

「どうぞこのお金で、たんもんを卸していただきとございます」

平梅は、ふいに、カッカツと肚をゆすぶるように高笑いした。そして、まつをはの顔と金とをみくらべながら、「おまはん、鐘紡なんぞにつとめておって、なんでまた

↓
Hatsuoka
い



呉服みたいなむつかしい商売をはじめようという気になったのや?」

と言った。

「そら、商売なら、どんな商売でも、商売だす。けど、一銭二銭のこまかいあきないよりも、おんなじするんなら、呉服のように金嵩の張る商売のほうが、やり甲斐があると思いましたがよってに」

「なるほどな。そら、理窟や。けど、商売は、客あつての商売や。呉服かてそのとおりや。おまはんが言うように、なるほど呉服は金嵩の張るあきないかも知れん。けどな、食いもんの商売みたいに、客が毎日ほしがるもんじゃない」

平梅は、まつをが身につけている洗いざらしのボチ紺に視線を投げ、

「おまはんは、えろう物持ちのよさそうなお人やな」

「へえ。これ、もう忘れるほどなごう着ております」

「ふむ。おなごはそうないといかんが、呉服ちゅうもんは、つまり、そういうもんや。おまはんに、なんどはつきりした目当てでもあるのんか」

「へえ。大将もご存知のように、このごろは、和田岬には三菱や川崎などの大きな工場がでて、人も仰山ふえてきました。わたしのおります鐘紡の社宅も、何千人住んでおっても、だれもかれも、みんな、着たがり雀の裸もんばかりですわ」

まつをは、はきはきした声でこたえた。

「うむ」

平梅は、また、じろりとまつをの顔をみすえると、つと左の手をのばし、

「ちょっと、おまはんの右の手をみしてみ」

と言った。

「へえ」

言われるまま、まつをは右手をさしだした。

平梅は、自分の掌に、ささくれたように仕事であれたまつをの手のせ、じつとながめながら、

★神戸の催物ごあんない★

- ▷第7回関西マンドリン合奏団定期演奏会
6月24日 PM6・30 入場料¥300 於国際会館
▷フイリッピン対関西学院バスケットボール試合
6月28日 PM6・00 無料 於神戸中央体育館
▷ジャズの響宴
6月29日 ①PM2・30 ②PM6・30 主催/
民音 会員制 於国際会館
▷マヒナスターズリサイタル
7月5～6日 5日 PM4・00 6日 PM6・
30 主催/神戸新聞会館 入場料S¥600 A¥
500 B¥400 当日券は100円 高くなりませ
共演/田代美代子
▷NHK弦楽四重奏団
7月11日 PM6・30 会費¥400 主催/労音



◀写真イベットジロー▶

- ▷金井克子リサイタル
7月14～16日 14日 PM7・00 15日・16日 P
M6・30 会費¥480 主催/労音 於国際会館
▷パリー祭
7月20日 PM6・30 主催/神戸新聞会館 入場
料¥2,000 A¥1,600 B¥1,200 C
¥1,000 DY800 E¥600 出演/イベ
ットジロー ジャン・サブロン、石井好子 岸洋子
伴奏/マルク・エランカルテット 司会/藤村有弘
於国際会館
▷中国映画「東方紅」
7月23日 PM6・30 会費¥350 主催/労音
於国際会館
▷民芸公演「私の可愛いそうなマガード」
7月25～27日 25～26日→PM6・15 27日→PM1
・00 主催/労演・会費¥410 於国際会館

「おまはん、年、なんぼや?」

とたずねた。

まつをが、十九だす、とこたえると、

「申の歳か」

と、つぶやくように言い、そこで、彼女の手をかえしてから、あらためて、まつをの顔をまじまじとみつめて言った。

「おしい。おまはんは、なんで男に生れてこなんだんや?」

「へ、え?」

「おまはんは、まちごうて、女に生れてきよったんや。

おまはんの手は、千にひとつの手や」

感嘆したように言う、平梅は、高々と手を鳴らした。

「なんぞ、お呼びで?」

店の間から、番頭の一人があらわれると、

「このお客さんに、鐘紡の寄宿や社宅むきの品、みつくろうておあげ」

と、命じた。

平梅は、一現の客と取り引きするときには、いつも相手の手相をみて、成否を判断していた。それで、いちど

も平梅の目に狂いのあったためしがない。

世間では、平梅の眼鏡にかなうことは、きわめてむづかしいと噂していたが、これぞと思う客には、平梅は、とことんまで惚れこんでいくのがつねであった。

平梅の店では、すでに夏ものの卸しにかかっていた。だが、まつをの商売では、そんな夏ものでははやすぎる。番頭は、三階の倉庫にねかしてある去年の春ものの残品から、流行おくれの安い品を幾種類かえらびだしてきて、まつをにいちその原価を教えていった。

番頭がひきさがっていくと、平梅は、あいかわらずむつりとした表情で、

「呉服の商売ちゅうもんはな、一年二年やってみただけで、なりゆきのわかるもんやない。おまはんがどんなあきないをするつもりか、わしはきかん。けど、十年が勝負や。ほんまの勝負は十年たたんとかからん。十年のうち、四年損をして、六年で儲けたらええ。その二年の差が、ほんまの儲けや。その覚悟で、じっくり腰をすえてやらんといかん。仕入れのほうは心配せんでもええ。及ばずながら、このわしがひきうけたげる」と言った。

△次号につづく▽

神戸っ子
サロン



★今月もまたゆきつけの店でもらった神戸っ子。手にとるのもオッスンとペジを織りまました。
★川さん。映画のこと、毎月、毎度のしみにまっく「悪か者の船」は、原作の方は興味深く読んでみましたが、それがシモイ、シュン、エイ、ワイ、アイ、リイという曲者ぞろいの配役で映画化されたという記事に公開をまかねてます。いっつも、リバイバルで、風と共

★「神戸っ子」毎号のつづきです。今月の神戸っ子、随分と懐かしい中野洋一先生が一文を寄せておられるのを拝見して思わず胸がいっぱいになりました。長い間、病にふせいられたとのこと。さぞお苦しい毎日であったとお察し申し上げました。かのむしか、私がまだお下りにセラー服姿ではおまわってました。頭に「ひまわり」「それいゆ」であっの眼の大きな中野さんの独特のタッチの笑み顔に憧れて、友達とワイワイ、ガヤガヤ騒いで過ごした日々……。

★お詫言
前月号の座談会の記事で、キネマクラブにキネマ倶楽部、ハリキリンリクス、ハリイ、ケリー好き、無言忠信、ゴハム、忠信、ノマ、ツルバッチ、ノマ、タルマ、ソッポ、ソッポ、フスキー、ソッポ、フスキーの誤りにつき訂正いたします。

後編
記集



★麻那大橋が完成した。「神戸っ子」対談。田中神戸新聞社長の対談では万博のモニメントには一夢のかけ橋。しかか。京阪神の経済圏から考えると、京阪神から新幹線新神戸駅を通って四国との交流をはかるのが一番と。大局をみればやはり神戸

★今月はサトハチロー氏の妹さんとして作家の佐藤愛子さんに「トア・ロイドの想い出」を。11PMでおなじみの放送作家藤本義一氏に「私の神戸」を寄せていただきました。長い間ご愛読ありがとうございます。

★明星まである集いの取材にゆくかワサキモトクロストームの凄さまじいオートバイの早さ、曲乗り圧倒された。男性的魅力満点。パラパラと、マップラ音を聞くだけで乗り手の巧さがわかるそりである。
△江頭 竜 彦
△中田 靖子 彦

発行にいろいろと
お世話いただいた方々

木柏嘉金大小小岡岡牛上榎石乾砂有浅荒朝青安
比野岡田木奈木部
曾根崎尾田並野 野岡田木奈木部
健毅正元ツ一真 伊真吉将正成豊 信長 重正
繁一六治彦ム夫造忠子一朗雄一明彦仁道平晃隆雄夫
田田田滝滝竹砂末塩新白雀坂阪古後上小小小小
中中村宮川川中田正路谷川部口本林藤林林泉林磯
健寛孝虎勝清 重左義秀 昌千 喜末英秀徳芳良一
郎次介彦二一郁民門孝雄渥一雄勝楽二一雄一夫平



神山若百宮宮松福深原畑原野西中直永外竹津玉
戸 青 年 会 議 所
川口 杉崎 地崎 井 富水 口 沢 山 西 木 井 島 鳥 高 井
泰 辰 襄 辰 高 芳 恵 泰 專 忠 幸 弥 太 達 健 準 和
一 次 三 大
所 弘 慧 雄 二 雄 男 美 吉 良 郎 郎 郎 郎 勝 郎 七 吉 助 一 操

神戸っ子ごあんない



★月刊神戸っ子を毎月お読みになりました。皆さま、また神戸を離れているお友達に、神戸の香りをとお分けになりたい方は、編集室までお申し込みになればさそくお送りいたします。

★6カ月分 六五〇円
1年分 一三〇〇円(送料共)

★月刊神戸っ子に紹介されている神戸の銘店には、お客さまへのサービスとして神戸っ子がおかれています。
★月刊神戸っ子をお買い求めの時には左の本屋さんどうぞ。

- コーベックス
- 三友堂
- 漢口堂
- 流泉書房

流泉書房	スタイルビル1階
文芸春秋	国際会館1階
日本文芸	新聞会館1階
第一文芸	丸の内
海一文芸	元町通1丁目
宝通文芸	元町通3丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目
宝通文芸	元町通5丁目

★月刊神戸っ子に広告を掲載し、お店を、また商品をご紹介させていただいた方は、月刊神戸っ子編集室へお申込みください。
★神戸百貨店の事務局も月刊神戸っ子編集室内にあります。
神戸っ子 NO. 63
発行/昭和41年6月15日
＊編集・発行/小泉康夫
＊発行所/月刊神戸っ子編集室
神戸市箕合区御幸通8丁目9の1国際会館1階
TEL 7037 頒価100円

PHOTO POEM

追憶

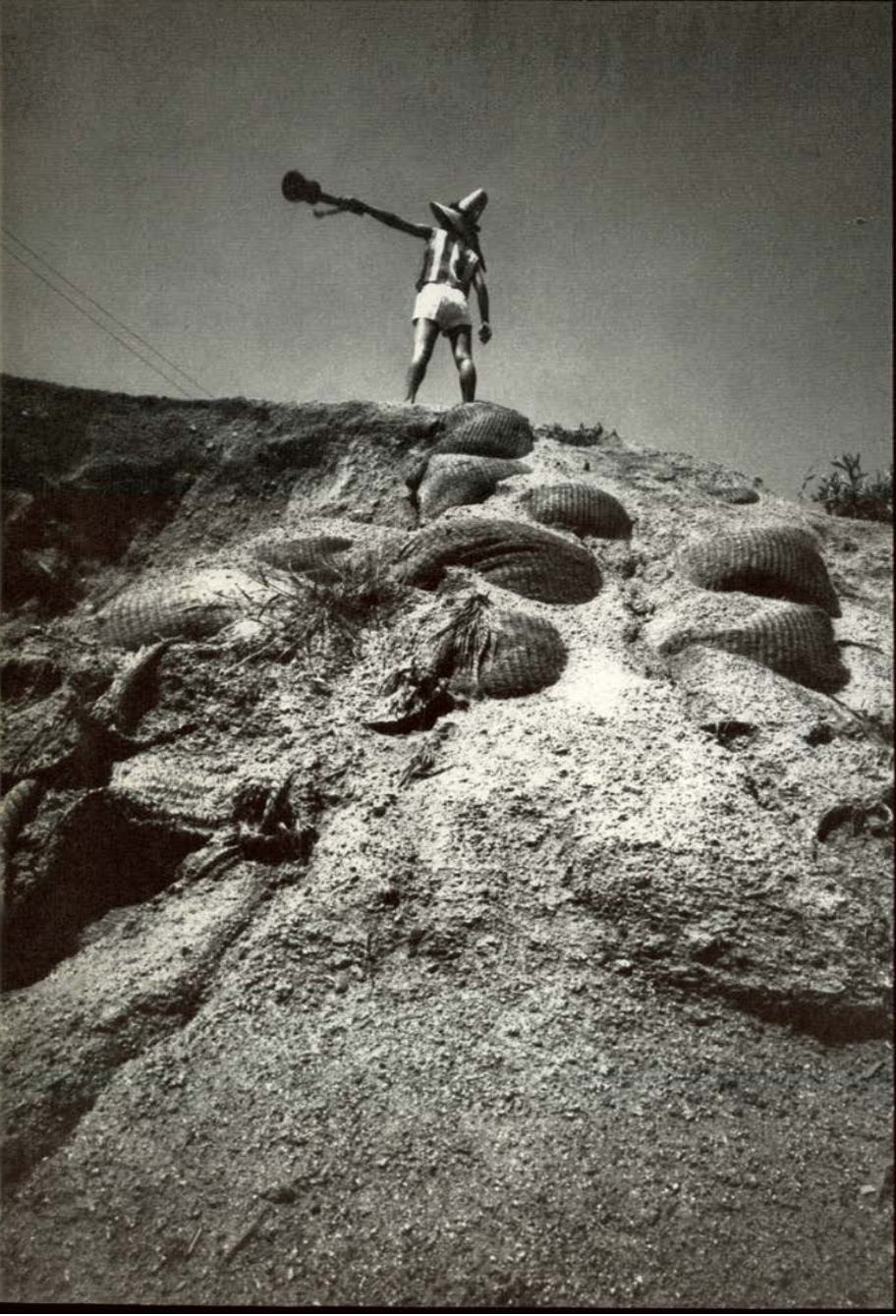
海のぬめりが 透きとおってきたから
砕けた貝殻が 夏を詩い始めるから
孤り ここに来た私

消え残りの太陽が 今日の生命を惜んで
一瞬 鮮明な涙をこぼすとき

魂に帰ってくる わずかばかりの思い出
焼けた砂浜の痛さは

なくした記憶への報復か
白く乾いてしまった感情に
片側だけの貴方が浮ぶ

カメラ・緒方しげを
詩・三木けい子





月見草の黄が 海の青さを含んで消えるから
静かすぎる浜辺は
不気味で静いだから
ウクレレをかき鳴らす 私
かつて愛した詩にも 悲しみの余韻が残り
孤独の道へと私を誘うとき
ふつさねぬなにかを 海底に探す
海鳴りの虚しいひびきは
去年に咲いた 窓への哀悼が
睡れぬ魚達のために
こまされの 守守明をうたわう

曳航の後に 夜光虫がきらめくから
港の霧が疲れた魂を隠すから
夜の中に居る私
小さく霞む客船の灯が
のぞきめがねのように遠くて
過ぎた日のようにはかないから
もう忘れかけた夢を追う
ぬれてきた重いとばりは執拗にからみつき
つかのまの悔いを抱きしめて
また孤りくり返す 夏の日の思い





銘店抄その21
陳舜臣〈作家〉

三星堂

元町六丁目

元町六丁目。西元町はさびれたというが、神戸駅のターミナル化に期待がもたれている。この希望多き通りに、三星堂の小売部がある。

創業は明治三十一年。戦前は大きな鹿のアタマの看板がそびえていたが、アーケードの関係か、いまはとりはずしている。

この店は卸売部門をもつ。量的にはむしろそのほうが主力であろう。問屋を兼ねている強味は、あらゆる種類の薬をそろえる点にある。回転のおそい品は、ふつうの薬局では敬遠されるが、ここでは年に一度売れる売れないといったものまで置いている。

クスリは大切な人間の健康にかかわる商品であるから、なおざりな買い方はできない。その点、三星堂ではコンサルタント・セールスを重視しているから、専門家が納得のゆくまで相談にのって、アドバイスできるようになっている。

おなじみのヘヤートニック「オールドコーカス」はこの店の製品である。フランス語の命名法や、戦前にソーテファウンテンを設け、文学青年にカンカンガクガクの議論をたたかわせる場所を提供したことなどによって、この店の伝統やセンスがわかるだろう。

〈写真左より筆者一人おいて大平芳朗店長・熊田雄二常務取締役〉



銘店抄その22

陳舜臣 (作家)

風月堂

元町三丁目

元町三丁目。懐古趣味にすぎないが、私にとってはたのしい通りである。むかしからの店が一ぱん多く残っている場所なのだ。風月堂もそのうちの一軒である。屋号の名づけ親は松平楽翁という。だが、古いばかりが能ではない。看板商品のゴーフルは、苦心の研究を重ねて、改良してきたものである。この菓子はフランスが元祖だが、貿易自由化でフランス製はいってきた、同類のものを食べくらべたとき、風月堂のほうがおいしかった。外国菓子鎖国時代に、元祖を追い抜くほどの改良進歩が加えられた。この店にはそんな新しさがある。古めかしい篆書体の屋号をみて、たんなる老舗と思つとまちがいである。風月堂主人吉川氏が元町を心から愛していることは、第一回目の空襲の猛火を、この店できいとめたことでもわからう。しにせ・プラス・新しさ・プラス心意気といえる。ゴーフルのほか、とくに女性に人気のあるのはマロン・グラーッセであろう。ただし去年の菓は不作で、もう品切れになっている。栗ファンには今年十月まで待ってもらわねばならない。待ち甲斐のあるお菓子なのだから。

(写真左より吉川進社長と筆者)

Hi-no

高性能の日野



日野
コンテッサ 1300

兵庫日野自動車株式会社

TEL <34> 7651大代表

神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

- *宝飾品 Jewel·Pearls**
- ①宝飾 御木本真珠店 国際会館1階 220 0 0 5 2
International House
- ②宝飾 田崎真珠店 新聞会館秀品店 22 5 5 4 6
Kobe Shinbun
- ③宝飾 北村真珠店 元町通二丁目 22 0 0 7 2
2-motomachi
- ④宝飾 タジマジュエリー マ 元町通二丁目 22 0 0 7 2
2-motomachi
- ⑤時計と宝石 美田時計店 元町通二丁目 22 1 7 9 8
3-motomachi
- ⑥宝飾 神戸宝石 元町通二丁目 22 0 3 9 7
Tor Road
- ⑦真珠と毛皮 ムラタパールショールーム 元町通二丁目 22 1 2 1 2
4 Yamamoto-Dori
8んかのビル7F 3886-7
- *紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop**
- ⑦紳士服 柴田首首洋服店 元町通四丁目 22 0 5 4
4-motomachi
- ⑧ネクタイ 元町バザー 元町通一丁目 22 1 4 0 1
1-motomachi
- ⑨紳士服 三恵洋服店 元町通四丁目 22 0 2 9 0
4-motomachi
- ⑩男子洋品 神戸屋 元町通二丁目 22 2 5 8 9
2-motomachi
- ⑪男子洋品 フナキヤ 元町通三丁目 22 3 6 1 7
3-motomachi
- ⑫紳士服 十字屋洋服店 元町通五丁目 22 2 9 3 8
5-motomachi
- ⑬洋品雑貨 サノヘ 元町通二丁目 22 4 7 0 7
2-motomachi
- ⑭ワイシャツ 神戸シャツ 大 2 1 6 8
Kobe Shirt In front of Daimaru
- ⑮紳士服 洋服の粹 渡辺 元町通二丁目 22 1 6 5 0
Center-Gai
- ⑯衣生活品 ニッケショールーム 元町通三丁目 22 0 9 0 1
3-motomachi
- ⑰紳士服 神戸テーラー 阪急西口・西 22 2 8 1 7
Kobe Tailor Hankyu West Exit
- ⑱若人の服飾 マックス 三宮本店・トロード店 22 6 9 5 6
Mac Men's Shop 新聞会館・三宮店
Center-Gai・京都店
- ⑳紳士シャツ 大和屋のシャツ 元町通二丁目 22 6 9 5 6
Yamatoya Shirt Center-Gai
- 婦人洋装・洋品 Ladie's Shop**
- ㉑帽子 マキシム 元町通二丁目 22 6 7 1 1
Maxim Tor Road
- ㉒服飾雑貨 エスターニュートン 元町通一丁目 22 1 8 1 8
Esther Newton Tor Road
- ㉓洋品 スギヤ 元町通三丁目 22 3 4 3 6
Sugiya Tor Road
- ㉔ハンドバック シラサ 元町通二丁目 22 0 8 1 3
Shirasa 2-motomachi

- ㉕洋傘 オカダ カタ 元町通三丁目 22 0 0 5 1
Shoer Okada 3-motomachi
- ㉖洋装 マスヤ ヤ 元町通二丁目 22 2 7 8 1
Masuya 3-motomachi
- ㉗婦人服飾 ベニヤ ニヤ 元町通二丁目 22 2 3 4 7
Beniya 3-motomachi
- ㉘輸入服地 マルゼン 元町通二丁目 22 5 3 5 3
Maruzen 2-motomachi
- ㉙婦人・紳士服 セリザワ 元町通二丁目 22 4 5 2 4
Serizawa Center-Gai
- ㉚毛皮 ベニー毛皮店 国際会館1階 22 3 3 2 7
Bennie Furrier (Furs) Kobe International House
- *装身具・服飾品 Accessary·Dress**
- ㉛ベッ甲 太田ベッ甲 元町通一丁目 22 1 9 5 5
Ota Co. (Tortoise-shell ware) 1-motomachi
- ㉜ハンドバッグ イクシマヤ 元町通二丁目 22 2 4 1 5
イクシマヤ 1-motomachi
- ㉝アクセサリー 芸夢 元町通二丁目 22 2 9 3 3
Geimu Tor Road
- ㉞婦人・紳士靴 クロス靴店 元町通二丁目 22 0 9 9 8
Cross Shoes Tor Road
- ㉟婦人・紳士靴 吉岡靴舗 元町通二丁目 22 5 1 9 0
Yoshioka Shoes In front of Daimaru
- *和装 Kimono, Geta**
- ㊱呉服 ちんがら屋 元町通三丁目 22 8 8 3 6
Chingaraya Center-Gai
- ㊲呉服 みよしや 元町通三丁目 22 3 9 8 8
Miyoshiya In front of Daimaru
- ㊳衣裳 中川衣裳店 元町通二丁目 22 7 5 2 4
Nakagawa Center-Gai
- ㊴衣裳 つるや衣裳店 元町通三丁目 22 0 3 6 0
Turuya In front of Daimaru
- *美容 Beauty Shop**
- ㊵美容 美容室あきら 三宮 4 通 1 22 4 6 1
Akira Beauty Shop Sannomiya-Hondori
- ㊶美容 マキシン美容室 三宮 神 社 前 22 4 9 1 7
Maxine Beauty Shop Sannomiya-Jinja-Mae
- ㊷コンタクト レンズ 国際コンタクトレンズ 国際会館一階 22 1 6 1 6
International Contactlens Laboratory Kobe International House
- *ボーリング Bowling**
- ㊸ボーリング 神戸スターレーン 西 2 西 側 22 4 1 6 5
Kobe Starlane West City Hall
- *美術・工芸品 Art**
- ㊹美術 元町画廊・若木屋 元町通一丁目 22 2 3 5 9
Motomachi Gallery 1-motomachi
- ㊺画材・絵具 末積製額 元町通一丁目 22 1 3 0 9
Suezumi Tor Road
- ㊻工芸 磯川工芸店 元町通三丁目 22 3 3 9 8
Isokawa Tor Road
- ㊼美術陶磁器 淡洲堂 元町通二丁目 22 1 7 7 0
Tanshudo Center-Gai
- ㊽新古美術 播新 元町通三丁目 22 0 8 1 6
Harishin 3-motomachi

- *家具・家庭・文化用品 Furniture·Family**
- ㊾家具 永田良介商店 元町通三丁目 22 3 7 3 7
Nagata Ryosuke Shop In front of Daimaru
- ㊿運動用品 ヤノスポーツ 元町通三丁目 22 1 1 2 1
Yano Sports Tor Road
- ㊽玩具 カメヤメ 元町通三丁目 22 4 9 6 9
Kameya Toy Store Center-Gai 3-motomachi
- ㊾メガネ 神戸眼鏡院 元町通三丁目 22 3 1 1 2
The Kobe Optical Co., Ltd. 3-motomachi
- ㊿カメラ コヤマカメラ 元町通二丁目 22 0 1 5 8
Koyama Camera Shop Center-Gai
- ㊽儀式用品 富田屋 元町通四丁目 22 6 2 3 4
Tomitaya 4-motomachi
- ㊾カバン 大上靴店 元町通二丁目 22 3 9 6 2
Oue Trunk Co. 1-motomachi
- ㊿カバン 高橋靴本舗 元町通三丁目 22 1 1 7 2
Takahashi 3-motomachi
- ㊽電器製品 元町電気機 元町通六丁目 22 5 8 4 7
Motomachi Electric Co., Ltd. 6-motomachi
- ㊾薬品 三星堂薬局 元町通六丁目 22 0 3 3 0
Sanseido Pharmacy 6-motomachi
- ㊿メガネ 服部メガネ店 元町通二丁目 22 1 2 3
Hattori Optical Shop In front of Daimaru
- *菓子・喫茶 Cake·Tea-room**
- ㊽洋菓子 風月堂 元町通三丁目 22 4 1 2 5
Fugetsudo 3-motomachi
- ㊿瓦煎餅 亀井堂本家 元町通二丁目 22 16 16
Kameido Honke Tor Road
- ㊽菓子 雁治郎飴本舗 元町通四丁目 22 14 1 2
Ganjiroame-Honpo Tamon-Dori
- ㊿洋菓子 ドンク 元町通二丁目 22 5 4 8 1
Donq Center-Gai
- ㊽チョコレート モロゾフ 元町通二丁目 22 3 8 5 5
Morozoff 2-motomachi
- ㊿ドイツ菓子 ユークハイム 元町通二丁目 22 1 6 9 4
Juchheim's Ikuta Jinja Mae
- ㊽洋菓子 ヒロタ 元町通三丁目 22 2 3 4 0
Hirota Confectionery 3-motomachi
- ㊿洋菓子 ユーハイムコンフェクト 元町通二丁目 22 0 1 5 6
Yuhaimu Confect Ikuta street
- ㊽和菓子 二つ茶屋 元町通三丁目 22 0 7 5 5
Futatsuchaya 3-motomachi
- ㊿菓子 本高砂屋 元町通三丁目 22 7 3 6 7
Hon-Takasagoya 3-motomachi
- ㊽カステラ 長崎堂本店 元町通六丁目 22 4 1 3 0
Nagasakido 6-motomachi
- ㊿瓦煎餅 亀井堂総本店 元町通六丁目 22 0 0 0 6
Kameido Sohonten 6-motomachi
- ㊽瓦煎餅 河南堂 三宮 2 南 側 22 1 0 6 1
Kanando St. Sannomiya-south
- ㊿チョコレート コスモポリタン 元町通二丁目 22 1 2 1 7
Cosmopolitan Kyomachi Street
- ㊽瓦煎餅 菊水総本店 元町通三丁目 22 1 3 2 3
Kikusui Sohonten In front of Nanko
- ㊿洋菓子 アルモンド 元町通二丁目 22 2 0 3
Almond 2-motomachi

- ㊽チョコレート キャンディ 市庁舎向い 22 3 7 7 4
Goncharoff Isobe-Dori
- *和洋料理 Eating House**
- ㊽ステーキ キングス・アームス 阪急 1 2 0
King's Arms Tavern Sannomiya Hankyu
- ㊿幾・日本料理 竹葉亭 元町通三丁目 22 6 1 5 4
Chikuyotei 3-motomachi
- ㊽天婦羅 おかざり 元町通三丁目 22 3 1 2 2
Okagawa 3-motomachi
- ㊿ふぐ料理 一富士 元町通二丁目 22 4 5 8 0
Ichifuji Minatogawa
- ㊽寿司 本成駒家 三宮 2 通 1 22 3 2 3 6
Hon-Narikomaya Sannomiya Hondori
- ㊿とんかつ 武蔵 元町通二丁目 22 3 7 7 1
Musasi Center-Gai
- ㊽スペイン料理 カルメン 阪急西口上 22 2 2 8
Carmen Hankyu West Exit
- ㊿欧風料理 ハナワグリル 元町通六丁目 22 6 9 4 2
Hanawa Grill 5-motomachi
- ㊽ビヤ・ホール ニュー・トーキョー 元町通二丁目 22 1 4 2 2
New Tokyo Ikuta Yanagi Street
- ㊿イタリア料理 イタリアリア 元町通三丁目 22 0 3 7 6
Italia Ristorante Ikuta Street
- ㊽軽料理 蛸の壺 元町通一丁目 22 1 0 3 3
Takonotsubo 1-motomachi
- ㊿レストラン コラルキタノ 北野クラブ隣 22 2 5 1
Coral Kitano 1-Kitano-Cho
- ㊽天ぷら・寿司 栄 三宮 朝日会館前 22 5 7 2
Higashi Sakaeya 2-Sannomiya
- ㊿寿司 又平 元町通三丁目 22 0 9 3 5
Matahei Ikuta Street
- ㊽神戸肉 大井肉店 元町通六丁目 22 1 0 4 6
Ooi Beef Shop 6-motomachi
- *ホテル Hotel**
- ㊽料亭 松乃家 元町通二丁目 22 7 8 5
Matsu no ya Hanakuma
- ㊿ナイトクラブ 北野クラブ 北野 2 2 5 1
The Kitano Club Kitano-Cho
- ㊽クラブ くらぶ花くま 元町通二丁目 22 5 1 2 9
Club Hanakuma Hanakuma
- *ホテル Hotel**
- ㊽ホテル 神戸オリエンタルホテル 京 町 1 2 5
Oriental Hotel 25-Kyomachi
- ㊿ホテル 六甲オリエンタルホテル 六甲 0 3 3 3-4
Hotel Rokko Oriental Mt. Rokko
- ㊽ホテル オリエンタルホテル 舞子ヴィラ 舞 子 7 6 0 0 1-3
Oriental Maiko Villa Maiko
- ㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣 神 港 0 7 3 1
Kosenkaku Arima
- ㊽ビール 朝日麦酒 K. K. 元町通三丁目 22 7 3 0 1
Asahi Beer Aior-Cho
- ㊿電化製品 ナショナル電化センター 京 町 8 0 1 1
National Electric Center Kyomachi-Suji
- ㊽銀行 神戸銀行 元町通二丁目 22 8 1 0 1
Bank of Kobe Naniwa-Cho



神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

- ① 富士
- ② コラルキタン
- ③ 北野クラブ
- ④ 六甲オリエンタルホテル
- ⑤ 舞子ヴィアオリエンタルホテル
- ⑥ 有馬温泉(東有馬)古泉閣
- 地図の裏面で記入したホテル・インナー



神戸市立中央図書館
神戸市立中央図書館
神戸市立中央図書館

Por Suga
Kobe Station
Higashi-Kawanakicho

City-area Police Department
Mitsukoshi Department
Kobe City Hall



神戸港
Port of Kobe

- ★さんちかタウン
- Fancy Town (No. 8) 398798
 - 3. 東田時計店 (No. 9) 395106-7
 - 6. 神戸国際ビル (No. 10) 391874-5
 - High-mode Town (No. 2) 394303
 - Meng-Town (No. 8) 390388
 - 84. 大土靴店 (No. 11) 394627
 - Ladies Town (No. 2) 392855
 - 7. アリス (No. 6) 392562
 - 16. MURATA (No. 8) 393886-7
 - 29. ベニヤ (No. 5) 391204
 - 33. セリザワ (No. 10) 394626
 - Family Town (No. 4) 394045
 - Sweets Town (No. 1) 392146-7
 - 15. ニューハイム (No. 3) 393539
 - 7. メインランド (No. 4) 394879/393429
 - 9. 梅月堂 (No. 5) 393455
 - 18. ヒロタ (No. 6) 393474
 - 8. 長崎屋本店 (No. 8) 393625
 - 80. コンチア (No. 15) 393563
 - Salon Town (No. 4) 395069
 - Gourmets Quarter (No. 12) 395233

Ikuta Shrine
生田神社

Ikuta Shinmichi

6. 神戸宝石

7. 大和屋のシマ

8. 大和屋のシマ

9. 大和屋のシマ

10. 大和屋のシマ

11. 大和屋のシマ

12. 大和屋のシマ

13. 大和屋のシマ

14. 大和屋のシマ

15. 大和屋のシマ

16. 大和屋のシマ

17. 大和屋のシマ

18. 大和屋のシマ

19. 大和屋のシマ

20. 大和屋のシマ

21. 大和屋のシマ

22. 大和屋のシマ

23. 大和屋のシマ

24. 大和屋のシマ

25. 大和屋のシマ

26. 大和屋のシマ

27. 大和屋のシマ

28. 大和屋のシマ

29. 大和屋のシマ

30. 大和屋のシマ

31. 大和屋のシマ

32. 大和屋のシマ

33. 大和屋のシマ

34. 大和屋のシマ

35. 大和屋のシマ

36. 大和屋のシマ

37. 大和屋のシマ

38. 大和屋のシマ

39. 大和屋のシマ

40. 大和屋のシマ

41. 大和屋のシマ

42. 大和屋のシマ

43. 大和屋のシマ

44. 大和屋のシマ

45. 大和屋のシマ

46. 大和屋のシマ

47. 大和屋のシマ

48. 大和屋のシマ

49. 大和屋のシマ

50. 大和屋のシマ

51. 大和屋のシマ

52. 大和屋のシマ

53. 大和屋のシマ

54. 大和屋のシマ

55. 大和屋のシマ

56. 大和屋のシマ

57. 大和屋のシマ

58. 大和屋のシマ

59. 大和屋のシマ

60. 大和屋のシマ

61. 大和屋のシマ

62. 大和屋のシマ

63. 大和屋のシマ

64. 大和屋のシマ

65. 大和屋のシマ

66. 大和屋のシマ

67. 大和屋のシマ

68. 大和屋のシマ

69. 大和屋のシマ

70. 大和屋のシマ

71. 大和屋のシマ

72. 大和屋のシマ

73. 大和屋のシマ

74. 大和屋のシマ

75. 大和屋のシマ

76. 大和屋のシマ

77. 大和屋のシマ

78. 大和屋のシマ

79. 大和屋のシマ

80. 大和屋のシマ

81. 大和屋のシマ

82. 大和屋のシマ

83. 大和屋のシマ

84. 大和屋のシマ

85. 大和屋のシマ

86. 大和屋のシマ

87. 大和屋のシマ

88. 大和屋のシマ

89. 大和屋のシマ

90. 大和屋のシマ

91. 大和屋のシマ

92. 大和屋のシマ

93. 大和屋のシマ

94. 大和屋のシマ

95. 大和屋のシマ

96. 大和屋のシマ

97. 大和屋のシマ

98. 大和屋のシマ

99. 大和屋のシマ

100. 大和屋のシマ

創立 **30** 周年



東宝/内藤洋子

ボーナスです

計画するときです

まだ早い——

とおっしゃるあなた

でも 将来のプランづくりは

いくら早くても 早すぎません

30周年を迎えた

神戸銀行が

お手伝いいたします

 **神戸銀行**

■ 百店会でのお買物は神戸銀行のホーム・チェックをご利用ください。

世界のスポーツウェアマックグレガーの気品



MCGREGOR

The WONDER-FULL by

サン・サカエ/神戸元町2/㊄7885

昭和四十年一月二十日 発行所 / 神戸市灘合区御幸通八丁目九ノ一 神戸国際会館一階 TEL ㊄七〇三七 頒価一〇〇円
第三種郵便物認可 昭和四十一年六月十五日 発行毎月一回 大日本印刷株式会社印刷 編集発行 / 小泉康夫 (送料2円)